

DATOS PERSONALES

Apellidos: Marsá Fuentes

Nombre: Juan

FORMACIÓN ACADÉMICA E INVESTIGADORA

Carrera: Licenciado en Filología Árabe

Centro: UCM (Universidad Complutense de Madrid)

Fecha: Octubre 1992 Noviembre 1997

Cursos de doctorado: Culturas Árabe y Hebrea: Lengua, Literatura e Historia

Centro: UGR (Universidad de Granada)

Fecha: Octubre 2000 Julio 2002

Proyecto de investigación tutelada

Título de la tesina: La Globalización en el mundo árabe a través de la revista *al-Adab*

Centro: UGR (Universidad de Granada)

Año de Lectura: Septiembre 2003

Calificación: Sobresaliente

Directora: Dra Mercedes del Amo

Doctorado: Estudios Árabes e islámicos **Código Unesco:** 285

Centro: UGR

Directora de Tesis: Dra Mercedes del Amo.

Tesis: La Globalización en el mundo árabe

Año de Lectura: Junio 2005

Calificación: Sobresaliente (Cum laude)

Directora: Dra Mercedes del Amo

OTRAS TITULACIONES

Diploma de Lengua Árabe

Nivel: C2

Centro: Centro de Lenguas Modernas. Centro dependiente de la Universidad de Granada (UGR)

Año de Expedición: Junio de 2006

Título de Lengua Árabe

Nivel: Primer Ciclo

Centro: Escuela Oficial de Idiomas de Málaga

Año de Expedición: Julio 2006

Diploma de Lengua Árabe

Nivel: Intermedio Avanzado

Centro: Dar Loughat (Marruecos)

Año de Expedición: Agosto 2006

Curso de Formación de Profesores de E/LE.

Centro: Centro Internacional de estudios del español IMSOL, 18010 Granada. Centro Acreditado por el **Instituto Cervantes** y cualificado por la **Universidad de Alcalá**

Fecha: Abril 2005

ACTIVIDADES PROFESIONALES Y ORGANIZADORAS

Actividades profesionales

Contrato de Apoyo Técnico adscrito al **Proyecto de Excelencia** “Literatura marroquí de interés para las relaciones transmediterráneas: prioridades de traducción al español y edición de obras literarias marroquíes”. (**Mayo 2006-**)

Profesor de Español como lengua extranjera E/LE desde Junio de 2005. **IMSOL, 18010 Granada. Centro Acreditado por el Instituto Cervantes y cualificado por la Universidad de Alcalá** para la enseñanza de la lengua española.

Actividades organizadoras

Miembro Fundacional de la asociación cultural hispano- árabe *Ibn al-Abbar*. Enero 1997

Coordinador técnico de traducción, apartado árabe para la revista “Entonces”; revista literaria de poesía de vanguardia, Madrid 1998.

Coordinación y documentación del programa multimedia “Los 5 Sentidos del Islam”. 1997 Madrid.

Diseño, desarrollo y monitorización de la Semana Cultural “Los 5 Sentidos del Islam” financiada por el **AECI, Caja Madrid** y el Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (**IEEI**). 1997 Madrid.

PUBLICACIONES

En revistas

“Poemas Abu Nuwas” (Traducción); *Entonces*, N° 4, (Septiembre 1998), Madrid. Pp. 28 –34

“La Cultura Mundial Globalizada y la Política de Traducción” (Traducción); MEAH, 53, (2004). Pp 273-290

“Aspectos culturales de la globalización en el mundo árabe”
MEAH, 55, (2006). Pp 233-251

INFORMATICA

Manejo de *Word*, *Procite*, *World Perfect*, así como las bases de datos y revistas electrónicas del *SICA*